



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 34	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2021 லு	ஆகஸ்ட் மீ 24
No.		Poudouchéry	Mardi	24	août 2021 (2 Bhadra 1943)
No.		Puducherry	Tuesday	24th	August 2021

### பொருளடக்கம்

### SOMMAIRES

### CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	362	Sentence arbitral du travail de tribunal.	.. 362	Award of the Labour Court ..	362
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	362	Notifications du Gouvernement ..	362	Government Notifications ..	362
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	367	Avis d'appel d'offres ..	367	Tender Notice ..	367
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	369	Etablissements dangereux ..	369	Dangerous Establishments ..	369
சாற்றறிக்கைகள் ..	371	Annonces ..	371	Announcements ..	371

## AFFIDAVIT

I, Dayalane, son of Raman (*late*), aged 54 years, residing at LIG-147, Housing Board, Kurumbapet, Puducherry-605 009, do hereby solemnly and sincerely affirm and state on oath as follows:

I submit that my father's name 'Ramane DIT Nammajevar' which is found in my Birth Certificate, registered in the Pondicherry Municipality, Puducherry under Registration No. P/1967/00450, on 27-12-1967, the name 'Raman' which is found in my Aadhaar Card issued by the Unique Identification Authority of India bearing No. XXXX XXXX 0732, the name 'Raman' which is found in my Elector's Photo Identity Card issued by the Election Commission of India bearing No. YSW0121608 and the name 'Raman' which is found in my father's Death Certificate registered in the Pondicherry Municipality, Puducherry under Registration No. 2017/11612, on 29-10-2017 are referred one and the same person of my father.

I declare that the abovesaid facts are true to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 02nd day of August 2021.

466499

**R. DAYALANE.**

## AFFIDAVIT

I, Vengadessaperoumal, son of Raman (*late*), aged 51 years and residing at the house bearing Door No. 53, Mariamman Koil Street, Kottupalayam, Lawspet, Puducherry-605 008, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in the Birth Certificate of mine under Registration No. P/970/00144, my deceased father's name has been mentioned as 'Raman'.

Further, I state that in my Aadhaar Card under No. XXXX XXXX 6711 and in the Aadhaar Card of my deceased father under No. XXXX XXXX 8655, his name has been mentioned as 'Raman (ராமன்)'.

In the Death Certificate of my deceased father under Registration No. 2017/11612, his name has been mentioned as 'Raman'.

In the Birth Record of my deceased younger brother by the name Narayanane under Registration No. P/1975/40, my deceased father's name has been mentioned as 'Nammajevar *Dit* Ramou'.

In the Death Certificate of my deceased brother Narayanane under Registration No. 2021/01346, my deceased father's name has been mentioned as 'Nammalvar *alias* Raman'.

In the Aadhaar Card of my said deceased brother under No. XXXX XXXX 2721, my said deceased father's name has been mentioned as 'Nammalvar *alias* Raman [நம்மாழ்வார் (எ) ராமன்]'.

In the Savings Account Passbook of my said deceased younger brother Bank of Baroda, RAGACOVAS, Kurumbapet branch, my deceased father's name has been mentioned as 'Nammalwar *alias* Ramou'. ~

In the Family Ration Card of my deceased father under No. 426941, his name has been mentioned as 'ராமன்'.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names are referred, identified and relate to one and the same person that is my deceased father only.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 6th day of August 2021.

466500

**R. VENGADESSAPEROMAL.**

## AFFIDAVIT

I, Pourvedha, daughter of Sakthivelu, aged 21 years, Indian, Hindu and residing at No. 59/2, Naduoduthuri, Neravy, Karaikal-609 604, do hereby solemnly affirm and sincerely state on oath as follows:

That I am residing in the above-mentioned address along with my family. I was born on 30-04-2000 at Karaikal. My birth was registered with Karaikal Municipality with Registration No. K/2000/01680, dated 03-05-2000. In my Birth Certificate, my name is mentioned as 'Pourvedha'.

In my Aadhaar Card with No. XXXX XXXX 9581, my name is mentioned as 'Poorvedha S, (பூர்வேதா)'.

In my Elector's Photo Identity Card with No. TNV0117259, my name is mentioned as 'Pourvedha (பூர்வேதா)'.

But, in the Family Ration Card with No. 445554 issued by the Deputy Director, Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Karaikal, my name is mentioned as 'சுபத்தரா'.

I state and declare that the abovesaid my names 'Pourvedha', 'Poorvedha S', 'பூர்வேதா' and 'சுபத்தரா' as per the abovesaid documents are denoted, identified and referred one and the same person *i.e.*, myself only.

Now, I have applied to correct my name as 'பூர்வேதா' in the Family Ration Card with No. 445554 as found in my Birth Certificate, Aadhaar Card and Elector's Photo Identity Card.

I declare that the above facts are true to the best of my knowledge, belief and information. There is no false personation in this regard. If, anything is found to be or proved to be false in future, I am fully aware of the fact that I am absolutely and completely liable for it.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Karaikal, on this 9th day of August 2021.

466501

**S. POURVEDHA.**


---

AFFIDAVIT

I, S. Periyapalaiyattal, wife of Subramani, residing at No. 29, Erikarai Street, Mangalam, Puducherry-605 110, do hereby solemnly and sincerely affirm on oath as follows:

That I am the deponent herein and I am well aware of the facts of my deposition.

That my name is mentioned as 'Periyapalaiyattal' in my Aadhaar Card No. XXXX XXXX 1104 issued by the Unique Identification Authority of India.

That my name is mentioned as 'Periyapalaiyattal' in my Elector's Photo Identity Card No. TLS0075259 issued by the Election Commission of India.

That my name is mentioned as 'பெரியபாளையத்தாள்' in the Family Ration Card No. 334177 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Government of Puducherry.

That my name is mentioned as 'Pazhaniammal' in my daughter Kavitha's Birth Certificate No. R/1999/00001 issued by the Villianur Commune Panchayat, Puducherry.

That my name is mentioned as 'Pazhaniammal' in my daughter Kavitha's Transfer Certificate No. 27899 issued by the Education Department, Government of Puducherry.

That my name is mentioned as 'Palaniammal' in my son Honestraj's Birth Certificate No. M/2003/00025 issued by the Villianur Commune Panchayat, Villianur, Puducherry.

That my name is mentioned as 'Palaniammal' in my Transfer Certificate No. P19TC02981 issued by the Education Department, Government of Puducherry.

I hereby declare that the names 'Periyapalaiyattal', 'பெரியபாளையத்தாள்', 'Pazhaniammal' and 'Palaniammal' are referred one and the same person and they denoting myself only.

That the above particulars are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Solemnly affirmed and impressed my left-hand thumb impression before the Notary Public at Puducherry, on this 17th day of July 2021.

466502

**பெரியபாளையத்தாள்.**


---

AFFIDAVIT

I, Jayamari, wife of Thirugnanam, residing at No. 10, Theninagar, Keezhakaharam, Kilinjikuppam, Thirukanji, Puducherry-605 110, do hereby solemnly and sincerely affirm as follows:

That I am the deponent herein and I am well aware of the facts of my deposition.

That my name is mentioned as 'Jayamari' in my Aadhaar Card No. XXXX XXXX 4430 issued by the Unique Identification Authority of India.

That my name is mentioned as 'Jayamari' in my Savings Account No. XXXXXXXX0523 issued by the Pudukkottai Grama Bank, Uruvaiyar Branch.

That my name is mentioned as 'ஜெயக்குமாரி' in my Family Ration Card No.392038 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

That my name is mentioned as 'Jayamery' in my Elector's Photo Identity Card No. PY/01/017/048818 issued by the Election Commission of India.

That my name is mentioned as 'Jaya' in my daughter Saraswathi's Birth Certificate No. 58/2001 issued by the Neravy Commune Panchayat, Neravy, Karaikal.

That my name is mentioned as 'Jaya' in my daughter Saraswathi's Transfer Certificate No. 24011 issued by the Education Department, Puducherry.

That my name is mentioned as 'Jayamarie' in my son Jayaraj's Birth Certificate No. 31/2003 issued by the Neravy Commune Panchayat, Neravy, Karaikal.

I hereby declare that the names 'Jayamari', 'ஜெயக்குமாரி', 'Jayamery', 'Jaya' and 'Jayamarie' are referred one and the same person and they denoting myself only.

That the above particulars are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Signed before the Notary Public at Puducherry, on this 5th day of August 2021.

466504

T. ஜெயமேரி.

---

AFFIDAVIT

I, Sadavel, son of Sellamuthu, aged about 53 years, residing at No. 23/1, Kothalampet, Karaikal-609 602, Karaikal District, Puducherry State, do hereby solemnly affirm and sincerely state on oath as follows:-

That my name is entered as 'Velu' in my son Karthik's Birth Certificate *vide* Registration No. K/2002/01576 issued by Karaikal Municipality, Karaikal.

That my name is mentioned as 'Sadavel' in my Elector's Photo Identity Card No. KSQ0196766 issued by the Election Commission of India.

That my name is entered as 'Sadavel' in my Aadhaar Card No. XXXX XXXX 6228 issued by the Unique Identification Authority of India.

That my name is entered as 'Sadavel' in my son Karthik's Aadhaar Card No. XXXX XXXX 6891 issued by the Unique Identification Authority of India.

In the Family Ration Card No. 423199, my name is mentioned as 'சடவேல்' issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Karaikal.

That all the above-mentioned names 'Velu', 'Sadavel' and 'சடவேல்' are referring myself only.

Henceforth, I will be known as 'Sadavel'.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Karaikal, on this 06th day of August 2021.

466505

S. சடவேல்.

AFFIDAVIT

I, Karthik, son of Sadavel, aged 19 years, residing at No. 23/1, Kothalampet, Karaikal-609 602, Karaikal District, Puducherry State, do hereby solemnly affirm and sincerely state on oath as follows:-

That my name is registered as 'Karthik' in my Birth Certificate *vide* Registration No. K/2002/01576 issued by Karaikal Municipality, Karaikal.

That my name is mentioned as 'Karthik V' in my Secondary School Leaving Certificate Register No. XM19R1216942737 issued by the State Board of School Examinations (SEC), Tamil Nadu.

That my name is entered as 'Karthik V' in my Higher Secondary Second Year Examination Statement of Marks Register No. 2016812117 issued by the State Board of School Examinations (SEC), Tamil Nadu.

That my name is mentioned as 'Karthik V' in my Transfer Certificate Register No. 3812542 issued by the TPS Government Higher Secondary School, Thenoor.

That my name is entered as 'Karthik' in my Aadhaar Card No. XXXX XXXX 6891 issued by the Unique Identification Authority of India.

That in the Family Ration Card No. 423199, my name is mentioned as 'விக்கேஷ்' issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Karaikal.

That all the above-mentioned names 'Karthik', 'Karthik V' and 'விக்கேஷ்' are referring myself only.

Henceforth, I will be known as 'Karthik'.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Karaikal, on this 06th day of August 2021.

466506

S. KARTHIK.

---

AFFIDAVIT

I, U. Gayathri, wife of L.Udayaraj, aged 32 years, Indian, Hindu and residing at No. 6, Diamond City Nagar, Keezha Oduthurai, Neravy Commune Panchayat, Karaikal District Munsifi, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

1. That I was born on 21-10-1988 at Government General Hospital, Karaikal. In my Birth Certificate, registered with Karaikal Municipality *vide* Registration No. K/1988/02488, dated 25-10-1988, my name is mentioned as 'Gayathri'.

2. In my Secondary School Leaving Certificate Mark List, dated 27-05-2004, my name is mentioned as 'Gayathri V'.

3. In my Higher Secondary Course Certificate Mark List, dated 22-05-2006, my name is mentioned as 'Gayathri V'.

4. In my Diploma in Teacher Education Certificate, dated 18-12-2008, my name is mentioned as 'Gayathri V'.

5. In my Degree Certificate, dated 11-11-2011, my name is mentioned as 'Gayathri V'.

6. In my Marriage Certificate, dated 15-06-2012, my name is mentioned as 'Gayathri'.

7. In my Aadhaar Card with No. XXXX XXXX 7594, my name is mentioned as 'Gayathri'.

8. In the Office Memorandum regarding my Appointment as Primary School Teacher on Regular Basis, dated 03-02-2016, my name is mentioned as 'Gayathri U'.

9. In the Office Order regarding my Appointment as Primary School Teacher, dated 26-02-2016, my name is mentioned as 'U. Gayathri'.

10. In my PAN Card with No. BUDPG6472L, my name is mentioned as 'U Gayathri'.

11. In my Income-tax Return Verification Form for Assessment year 2019-20, dated 30-07-2019, my name is mentioned as 'Udayaraj Gayathri'.

12. In the Form-16 issued by my Employer, dated 09-05-2019, my name is mentioned as 'U Gayathri'.

13. In my Office Confirmation Order issued by my Employer, dated 13-12-2018, my name is mentioned as 'U. Gayathri'.

14. In my Savings Bank Account with State Bank of India (ADB), Karaikal with Account No. XXXXXXXX1079, my name is mentioned as 'Gayathri U'.

15. In my New Endowment Plan with Policy No. 757747616, dated 15-07-2016, my name is mentioned as 'U. Gayathri'.

16. In my LIC Bima Diamond (with profits) Policy No. 757747897, dated 26-12-2016, my name is mentioned as 'U Gayathri'.

17. In my Working Identity Card, my name is mentioned as 'Gayathri. U'.

18. In my Pay Slip, my name is mentioned as 'Gayathri U'.

19. In the Family Ration Card with No. K-000545, my name is mentioned as 'காயத்ரி'.

Before my marriage, I was signing my name as 'V. Gayathri'. After marriage, I am signing as 'U. Gayathri'.

So, I wish to change my name mentioned as 'U. Gayathri' and abandoning and relinquishing my former name 'V. Gayathri' once for all. I would henceforth, be known and called by my new name as 'U. Gayathri' for all purposes.

All that are stated above are true and correct to the best of my knowledge, belief and information. If, anything is found to be or proved to be false in future, I am fully aware of the fact that I am absolutely and completely liable for it.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Karaikal, on this 09th day of August 2021.

466510

U. GAYATHRI.

#### AFFIDAVIT

I, R. Iratchaguy, wife of Ramamoorthy, aged about 56 years, residing at No. 18, Nellumandi Street, Mutharaiyarpalayam, Thattanchavady, Puducherry-605 009, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate under Registration No. T/1964/00267, registered with the Villianur Commune Panchayat, Puducherry, my name has been mentioned as 'Iratchaguy'.

Further, I state that in my Aadhaar Card under No. XXXX XXXX 5455, Elector's Photo Identity Card under No. NOG0190272, and PAN Card No. CJMPR6218J, my name has been mentioned as 'Iratchaguy'.

Further, I state that in my son namely, Ramkumar's Birth Certificate under Registration No. M/1986/03814 and his Marriage Certificate No. 4449, my name has been mentioned as 'Ratchagi'.

Further, I state that in my Family Ration Card under No. 076010 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry, my name has been mentioned as 'ரட்சகி'.

Therefore, I do hereby declare that all the above-mentioned names 'Iratchaguy', 'Ratchagi' and 'ரட்சகி' are referred, identified and relate to one and the same person that is myself only.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 12th day of August 2021.

466511

**R. IRATCHAGUY.**

\_\_\_\_\_

AFFIDAVIT

I, R. Arumugam, son of Raman, aged 56 years, residing at No. 84, Selvaraj Chettiar Street, Vaithikuppam, Puducherry-605 012, do hereby solemnly and sincerely affirm and state on oath as follows:

I submit that my father's name 'Ramane' which is found in my Birth Certificate, registered in the Pondicherry Municipality, Puducherry under Registration No. P/1965/90, on 05-03-1965, the name 'Raman' which is found in my Aadhaar Card issued by the Unique Identification Authority of India bearing No. XXXX XXXX 8054, the name 'Raman' which is found in my Elector's Photo Identity Card issued by the Election Commission of India bearing No. PY/01/001/072625, and the name 'Raman' which is found in the Death Certificate, registered in the Pondicherry Municipality, Puducherry under Registration No. 2017/11612, on 29-10-2017 are referred one and the same person of my father.

I declare that the abovesaid facts are true to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 2nd day of August 2021.

466512

**R. ARUMUGAM.**

\_\_\_\_\_

AFFIDAVIT

I, Kumaravelu, son of Varatharajan (late), aged about 70 years, residing at No. 29, Subramaniya Swamy Koil Street, Muthialpet, Puducherry-605 003, do hereby solemnly affirm and sincerely state on oath as follows:

That I am the deponent herein and I am well aware of the facts of the deposition.

I state that my name is mentioned in French version as 'Coumaravelou' in my Birth Certificate under Registration No. P/1951/324, dated 10-11-1951 and in my son 'Saravanan's' Birth Certificate under Registration No. P/1979/4, dated 04-01-1979, both Certificates issued by Pondicherry Municipality,

Puducherry and in my son 'Saravanan's' Marriage Certificate bearing Registration No. 89/2009/MDM, dated 23-10-2009 issued by Pondicherry Municipality, Puducherry.

I state that my name is entered in English version as 'Kumaravelu' in my Aadhaar Card No. XXXX XXXX 7890 and in my son 'Saravanan's' Aadhaar Card No. XXXX XXXX 0610, both cards issued by Unique Identification Authority of India, in my son 'Saravanan's' Indian Passport No. Z2352423 issued by the Regional Passport Office, Kuala Lumpur, in my son 'Saravanan's' Elector's Photo Identity Card No. HKD0270512 issued by the Election Commission of India and in my son 'Saravanan's' PAN Card No. EHIPS0314A issued by the Income-tax Department, Government of India.

I state that my name is mentioned in English and Tamil versions as 'Kumaravel (கும்பரவேல்)' in my Family Ration Card No. 000624 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

Further, I state that my name is entered with initial in English version as 'Kumaravelu.V' in my son's M.Phil Degree Mark Statement bearing Registration No. 2602008 issued by the Sri Ramachandra Medical College and Research Institute (Deemed University), Porur, Chennai, Tamil Nadu.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names, *i.e.*, 'Coumaravelou', 'Kumaravelu', 'Kumaravel (கும்பரவேல்)' and 'Kumaravelu.V.' are referred, identified and relate to one and the same person that is myself only.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry on this 12th day of August 2021.

466513

**V. KUMARAVELU.**

\_\_\_\_\_

AFFIDAVIT

I, Saravanan, son of Kumaravelu, aged about 42 years, residing at No. 29, Subramaniya Swamy Koil Street, Muthialpet, Puducherry-605 003, do hereby solemnly affirm and sincerely state as follows:

That I am the deponent herein and I am well aware of the facts of the deposition.

I state that my name is mentioned without initial as 'Saravanan' in my Birth Certificate under Registration No. P/1979/4, dated 04-01-1979 issued by Pondicherry Municipality, Puducherry, in my Marriage Certificate bearing Registration No. 89/2009/MDM, dated 23-10-2009 issued by Pondicherry Municipality, Puducherry, in my Aadhaar Card No. XXXX XXXX 0610 issued by Unique Identification Authority of India, in my Elector's Photo Identity Card No. HKD0270512 issued by Election Commission of India and in my PAN Card No. EHIPS0314A issued by Income-tax Department, Government of India.

I state that my name is mentioned as 'Saravanan (சரவணன்)' in our Family Ration Card No. 000624 issued by the Department of Civil Supplies and Consumer Affairs, Puducherry.

I state that my name is mentioned with surname as 'Saravanan Coumaravelou' in my Indian Passport No. Z2352423 issued by the Regional Passport Office, Kuala Lumpur.

Further, I state that my name is entered with initial as 'Saravanan. C' in my M.Phil Degree Certificate bearing Register No. 2602008 issued by Sri Ramachandra Medical College and Research Institute (Deemed University), Porur, Chennai, Tamil Nadu.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names, *i.e.*, 'Saravanan', 'Saravanan (சரவணன்)', 'Saravanan. C.' and 'Saravanan Coumaravelou' are referred, identified and relate to one and the same person that is myself only.

I state that my father's name is mentioned in French version as 'Coumaravelou' in my Birth Certificate under Registration No. P/1979/4, dated 04-01-1979 issued by Pondicherry Municipality, Puducherry and in my Marriage Certificate bearing Registration No. 89/2009/MDM, dated 23-10-2009 issued by Pondicherry Municipality, Puducherry.

I state that my father's name is entered in English version as 'Kumaravelu' in my Aadhaar Card No. XXXX XXXX 0610 issued by Unique Identification Authority of India, in my Indian Passport No. Z2352423 issued by the Regional Passport Office, Kuala Lumpur and in my PAN Card No. EHIPS0314A issued by Income-tax Department, Government of India.

Therefore, I do hereby declare that all the abovesaid names, *i.e.*, 'Coumaravelou', and 'Kumaravelu' are referred, identified and relate to one and same person that is my father only.

I state that what are all stated in the above paragraphs is true and correct to the best of my knowledge, belief and information.

Solemnly and sincerely affirmed, and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 12th day of August 2021.

466514

SARAVANAN.

No legal responsibility is accepted for the publication of advertisement regarding change of names and other private notifications in the Gazette. Persons notifying the same will remain solely responsible for the legal consequences and also for any other misrepresentations, *etc.*